

Ita Dupa

Trees

Enga, English

Enga Province, Papua New Guinea



Copyright © 2024, SIL-PNG

Publisher's address: SIL PNG Ukarumpa, EHP 444, PNG



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

You may not use this work for commercial purposes. You may not make changes or build upon this work without permission. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Adapted from original: © Asia Foundation CC-BY 4.0; © Bilum Books CC-BY 4.0 www.bilumbooks.com

Author: Tandi Jackson

Illustrator: Michael John

Enga Translators: Joshua Mark and Daniel Kumbon

Enga Editors: Adam Boyd and William Walewale

Enga Narrator: William Walewale

English Editor: Adam Boyd

English Narrator: Adam Boyd



Ita dake kanda. Ita tengepi, ita pingipi, ita yanupi, ita wangyapi, ita yokopi, ita diipi, dupa mendai-mendai lao, kingimi laitaka pii. Embame ita dake kisotoo lao masilyipi?

Look at this tree. Point to its trunk, roots, bark, branches, leaves, and fruit. Would you like to climb this tree?



Ita tenge dokome kalai mendapu pingi. Akali dakeme kano mende ita tenge mendeme wasilyamo.

A tree trunk has many uses. This man is making a canoe out of a tree trunk.



Siti dupanya ita katengeaka. Wane wanakupi dupa balosanya iki pao maka kaeyatamino dokopa, ita katenge dupanya auu kaeyao koto nyoo, male pyoo pingima.

There are also trees in cities. When children get tired of walking around the city streets, they can go to where the trees are and either rest or play.



Ita wanya dupame lumba nelya dokonya, endakali
dupa koto nyingima. Ita dokonya male pyaanya,
wane wanakupi dupa auu kaengema.

People rest in the shade of trees, and children enjoy
playing on trees.



Ita yoko dupame kalai mendapu pingi. Wane
wanakupi dalapome ita yoko mendapuame anda
yame pilyambino.

The leaves of a tree have many uses. These two
children are making a roof out of leaves.



Ita yanu dokome kalai mendapu pingi. Akali dakeme ita yanumi yonge pee mende wasilyamo.

Tree bark has many uses. This man is making clothing out of tree bark.



Itame pepa yoko wasingi.

Paper is made from trees.



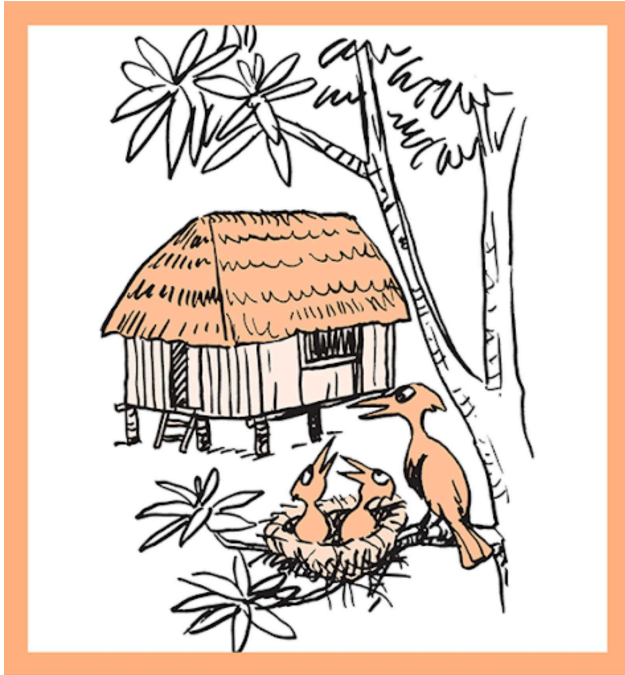
Endakali dupame matasini mendapu ita yokopi, ita yanupi, ita pingipi, dupame wasingima.

People make medicines from the leaves, bark, and roots of trees.



Endakali dupame ita dii dupa nengema.

People eat fruit from trees.



Endakali dupame nyakamanya anda dupanya
kilyapi, pulimbanepi, dupa ita dupame pingima.

People make rafters and beams for their houses out
of trees.



Ita dupame endakali dupa nee maingi.

Trees give people food to eat.